

# Amtsblatt der Gemeinden **ELXLEBEN & WITTERDA** mit OT Friedrichsdorf



20. Jahrgang

Freitag, den 20. Mai 2016

Nummer 5

## **RSB Thuringia Bulls**

**Deutscher Meister 2016, Deutscher Pokalsieger 2016  
und Gewinner des André Vergauwen Cups**



**Die RSB Thuringia Bulls sind nun auch noch Europacupsieger  
Glückwunsch zu einer triumphalen Saison an den Triple Sieger!**

## Amtliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Bekanntmachung der Offenlegung der Liegenschaftsneuvermessung

In der Gemeinde Elxleben wurde eine Liegenschaftsneuvermessung durchgeführt.

Folgende Flurstücke sind von der Liegenschaftsneuvermessung betroffen:

#### Gemarkung Elxleben

**Flur 8, Flurstücke** 87/1, 89, 92/1, 93, 94, 95/1, 95/2, 96, 97/2, 98/3, 99/1, 99/5, 99/6, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 107, 515/90, 516/91, 536/106, 784/402, 785/402, 792/88 und 820/87

Das Ergebnis der Liegenschaftsneuvermessung (Neuaufstellung des Liegenschaftskatasters) kann von den Beteiligten

**vom 30. Mai 2016 bis 29. Juni 2016**

in der Zeit von

Mo bis Do 08:00 - 12:00 und 13:00 - 15:30 Uhr

Fr 08:00 - 12:00 Uhr

In den Räumen (Katasterauskunft/Kartenvertrieb) des

**Landesamt für Vermessung  
und Geoinformation  
Katasterbereich Erfurt  
Hohenwindenstraße 14  
99086 Erfurt**

eingesehen werden.

Gemäß § 16 Abs. 3 des Thüringer Vermessungs- und Geoinformationsgesetzes wird durch Offenlegung das Ergebnis der Liegenschaftsneuvermessung (Neuaufstellung des Liegenschaftskatasters) bekannt gegeben. Das Ergebnis der Liegenschaftsneuvermessung gilt als anerkannt, wenn innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist kein Widerspruch eingelegt wurde.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen das Ergebnis der Liegenschaftsneuvermessung kann innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist beim

Katasterbereich Erfurt  
Hohenwindenstraße 14  
99086 Erfurt

schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch eingelegt werden.

Erfurt, den 04. Mai 2016

**gez. Gerd Müller**

**Katasterbereichsleiter**

### Auszug aus der Niederschrift

#### über die öffentliche Gemeinderatssitzung der Gemeinde Elxleben am 22. März 2016

Normalzahl der Gemeinderatsmitglieder: ..... 14 + 1

anwesend: ..... 10 + 1

Beginn: 19.30 Uhr

Ende: 20.50 Uhr

#### Tagesordnung:

1. Informationen des Bürgermeisters
2. Genehmigung der Niederschrift über die Gemeinderatssitzung, öffentlicher Teil, vom 02. Februar 2016
3. Beschlussfassung über die Vergabe der Instandsetzungsarbeiten der Brücke über die Mahlgera
4. Beratung und Beschlussfassung über den Mietvertrag von Büroflächen für die Gemeinde
5. Verschiedenes

Der Bürgermeister eröffnete die Sitzung und stellte die Beschlussfähigkeit fest. Einwendungen gegen die Einladung der Sitzung und Tagesordnung, wurden nicht erhoben. Er begrüßte

die Gemeinderatsmitglieder und die Gäste. Verfahren nach der Tagesordnung.

#### Zum 1. TOP:

#### Informationen des Bürgermeisters und Anfragen von Gemeinderatsmitgliedern und Gästen

##### 1.1. Friedhofstraße

- Die Friedhofsstraße ist fertiggestellt. Die Tiefpunkte mussten eingeplant werden, zwecks Ablauf Oberflächenwasser, da die Straße kein natürliches Gefälle aufweist. Das Ingenieurbüro soll nochmals hierzu befragt werden.

##### 1.2. Pappeln am Sportplatz

- Das Fällen der Pappeln am Sportplatz muss auf Oktober verschoben werden, da das hierzu notwendige Gerät defekt ist und somit der Termin 31.3.2016 nicht eingehalten werden kann.
- Es wird nachgefragt warum die Pappeln nicht „normal“ gefällt werden. Hierzu erklärt Herr Koch, dass dies einerseits teurer wird und andererseits auf Grund der Nähe zur Straße auch gefährlich ist.

##### 1.3. Gebietsreform

- Mit der AG Selbstverwaltung hat sich ein Verein gegründet, welcher ein Bürgerbegehren auf den Weg gegen die Gebietsreform, zum Erhalt der Strukturen, bringen möchte. Hierzu sind 5.000 Unterschriften notwendig um diesen statt zu geben. 192.000 Unterschriften sind danach für das Bürgerbegehren / Volksentscheid notwendig.
- Herr Koch ist der Auffassung, sich dem Verein anzuschließen und alles zu tun um die Eigenständigkeit beibehalten zu können.
- Der Gemeinde- und Städtebund hat eine Resolution aufgesetzt, welche auch im Elchreport und im Internet veröffentlicht wird.
- Die Gemeinde Elxleben ist bereits jetzt schon in Verhandlungen mit den Bürgermeistern der VG Gera-Aue, dass wenn die Gebietsreform doch greift, noch in der Freiwilligkeitsphase eine Entscheidung zur Landgemeinde getroffen werden kann.

##### 1.4. Anfrage Herr Schwertner

- Die Überlegung wäre, auf die Seite der neu angelegten Parkplätze ein weiteres Tor einzubauen.
- Der Bürgermeister wird dies in den nächsten Bauausschuss verweisen und die Möglichkeit an der nördlichen Seite prüfen.
- Hinweis an das Ordnungsamt: Die Parkplätze sind nun vorhanden, aber die Straße immer noch nicht frei von Autos.

##### 1.5. Frau Konrad

- Osterlange: Lob an Gemeinde für das Entfernen der Büsche und Sträucher. Sie fragt an was für diesen Flächen angedacht ist.
- Herr Koch erklärt, dass die Unternehmen angeschrieben werden wegen Pflegevereinbarungen für diese Flächen. Wo sich niemand bereit erklärt, wird Gras angesät.
- Tannenbäume: Etliche Bäume lagen, trotz Hinweis im Elchreport und Amtsblatt, seit Januar im Gemeindegebiet. Die Gemeinde hat diese dann doch wieder aufgesammelt.
- Herr Koch erklärt, dass er hierzu nochmals die Vereine ansprechen wird, wegen eines Traditionsfeuers.
- Verschneiden von Bäumen:
- Pflegeschnitt ist immer möglich

##### 1.6. Herr Böttcher

- Er erklärt, dass er nicht für das Vorschaltgesetz ist, möchte aber in die Proklamation die Leistungsfähigkeit der Gemeinde Elxleben eingearbeitet haben. Ebenso möchte er, dass sich die Gemeinde positioniert, welchen Weg Sie gehen möchte. Er findet, wenn man sich jetzt schon mit der Thematik Landgemeinde beschäftigt, sei dies konträr mit der Proklamation.
- Herr Koch erklärt, dass erst mit dem Vorschaltgesetz die Gebietsreform beginnt, aber der Zeitplan, wenn das Volksbegehren nicht greift, sehr eng gestrickt ist, um sich dann erst mit der Problematik Landgemeinde auseinander zu setzen.
- Herr Koch gibt Erklärungen zur Geschäftsstelle des Gemeinde- und Städtebundes in Elxleben ab. Dadurch sei ein besserer Informationsfluss gewährleistet.

##### 1.7. Verpflichtung Herr Gerald Löbner

- Der Bürgermeister Herr Koch verpflichtet Herrn Gerald Löbner als berufenen Bürger in den Bauausschuss der Gemeinde Elxleben. Herr Stärz hatte im Januar seinen Rücktritt erklärt.

**Zum 2. TOP:**

**Genehmigung der Niederschrift über die Gemeinderatssitzung, öffentlicher Teil, vom 2. Februar 2016**

Die Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates Elxleben vom 2. Februar 2016 wurde mit Änderungen in der Anwesenheit wie folgt genehmigt:  
Ja-Stimmen: 8; Nein-Stimmen: 0; Enthaltungen: 3

**Zum 3. TOP:**

**Beschlussfassung über die Vergabe der Instandsetzungsarbeiten der Brücke über die Mahlgera**

Die Baumaßnahme wurde ausgeschrieben und submittiert. 13 Firmen forderten die Ausschreibungsunterlagen an, wovon nur vier Firmen ein Angebot abgegeben haben.

Herr Koch erklärt am Lageplan die Behelfsumfahrt, die Breite der Brücke und die Errichtung einer Rad- und Fußgängerbrücke, welche auch nach der Sanierung bestehen bleibt.

Der Bauzeit erstreckt sich von Ende April bis ca. Ende Oktober. Durch die Mitglieder des Gemeinderates wurde folgender Beschluss gefasst:

**Beschluss - Nr: 103 - 19 - 2016**

**über die Vergabe der Instandsetzungsarbeiten der Brücke über die Mahlgera**

Der Gemeinderat Elxleben beschließt in seiner heutigen Sitzung die Vergabe der Instandsetzungsarbeiten der Brücke über die Mahlgera an die Firma

HTB GmbH Küllstedt, 37359 Küllstedt, Schleifenweg 21 gemäß des vorliegenden Angebotes und dessen Submissionsergebnisses vom 25.02.2016

in Höhe von 446.580,59 €/Brutto zu vergeben.

Es wird die HH-Stelle 6300 - 9516 angesprochen.

Dieser Beschluss tritt mit sofortiger Wirkung in Kraft.

**Abstimmungsergebnis:**

Anzahl der gesetzlichen Mitglieder des Gemeinderates: .. 14 + 1  
davon anwesend: ..... 10 + 1  
Ja-Stimmen: ..... 10  
Nein-Stimmen: ..... 0  
Stimmenthaltungen: ..... 1

**Zum 4. TOP:**

**Beratung und Beschlussfassung über den Mietvertrag von Büroflächen für die Gemeinde**

Dieser TOP wurde bereits ausführlich in der gemeinsamen Sitzung des Bauausschusses und des Haupt- und Finanzausschusses beraten.

Herr Koch erklärt, dass der Gemeinde Elxleben keine Mittel für ein neues Projekt zu Verfügung stehen, die derzeitige Verwaltung den Anforderungen an eine moderne Verwaltung aber nicht mehr entspricht.

Die Erfurter Bank möchte in Elxleben eine neue Filiale errichten mit einem Bürogebäude für die Gemeindeverwaltung Elxleben, hiermit wäre die Gemeinde Elxleben in der Position eine moderne Verwaltung vor zu halten.

Da der Mietvertrag Bestandteil des Beschlusses ist, wird der Beschluss hierzu in den nicht öffentlichen Teil der Sitzung verlagt.

**Zum 5. TOP:**

**Verschiedenes**

**5.1. Studie**

Herr Koch verteilt als Tischvorlage einen Fragebogen und bittet die Gemeinderatsmitglieder sich damit zu beschäftigen. Der Fragebogen befasst sich mit der Beteiligung der Bürger an der zukünftigen Entwicklung der Gemeinde. Er würde gern die Bevölkerung in diesen Prozess einbinden.

**5.2. Kreiselbepflanzung**

Herr Koch erklärt, dass dieses Projekt über die Schule initialisiert wird. Leider wurde noch niemand gefunden, welcher dies realisiert. Vorgesehen ist, die alte Kalkmühle als Wahrzeichen von Elxleben zu gestalten.

Da keine weiteren Anfragen gestellt wurden verabschiedete der Bürgermeister die Gäste und schloss um 20.50 Uhr den öffentlichen Teil der Gemeinderatssitzung.

Die Veröffentlichung des Protokollauszuges erfolgt mit der Zustimmung des Gemeinderates vom 26. April 2016.

**Stellenausschreibung**

In der Gemeinde Witterda ist zum **01.09.2016** eine Stelle als

**Mitarbeiter im Bauhof**

neu zu besetzen.

Gesucht wird eine engagierte, handwerklich begabte und verantwortungsbewusste Persönlichkeit. Erwartet werden neben einer überdurchschnittlichen Einsatzbereitschaft und Belastbarkeit, die Fähigkeit und Bereitschaft zur selbstständigen Arbeit, als auch die Mitarbeit und das Einbringen in das bestehende Team.

**Zu den Aufgaben gehören:**

- Pflege Grünanlagen (Rasenmähd, Baum- u. Strauchverschnitt)
- Straßeninstandsetzungsarbeiten (Pflasterarbeiten, Ausbessern von Straßenlöchern)
- Tiefbauarbeiten

**Bewerber und Bewerberinnen müssen über folgende Voraussetzungen verfügen:**

- Erfolgreich abgeschlossene Berufsausbildung in einem handwerklichen Beruf mit Nachweis über die entsprechende Berufserfahrung
- Führerschein Klasse C
- Kenntnisse im Umgang mit Motorgeräten
- Kenntnisse im Brandschutzwesen

**Bewerbungen sind bis 03.06.2016 zu richten an**

Gemeinde Witterda Bürgermeister  
Gemeindeverwaltung Elxleben  
Thomas-Müntzer-Str. 69  
99189 Elxleben  
„Bewerbung Gemeindearbeiter“

**Nachruf**

Die Gemeinde Witterda trauert um

**Paul Blankenburg  
Bürgermeister a. D.**

Der Verstorbene war von 1990 bis 1999 Bürgermeister der Gemeinde Witterda.

Von 1994 bis 2004 vertrat Paul Blankenburg die Gemeinde im Kreistag des Landkreises Sömmerda.

Herr Blankenburg hat sein Amt als Bürgermeister mit großem persönlichem Einsatz wahrgenommen. Mit großem Weitblick hat er in entscheidendem Maße dazu beigetragen, dass sich unsere Gemeinde weiter entwickelt hat.

Seine persönliche Verbindlichkeit und Hilfsbereitschaft zeichneten ihn genauso aus, wie seine bescheidene Art. Für unsere Bürgerinnen und Bürger hatte er immer ein offenes Ohr.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Ehefrau und seiner Familie. In tiefer Trauer nimmt die Gemeinde Abschied von Herrn Bürgermeister a. D. Paul Blankenburg.

Der Gemeinderat wird ihm in größter Wertschätzung und Dankbarkeit ein ehrendes Andenken bewahren.

Paul Blankenburg wird in unserer Gemeinde fortleben. Er ist Bestandteil ihrer Geschichte.

**Gemeinderat der Gemeinde Witterda mit OT Friedrichsdorf**

**René Heinemann  
Bürgermeister**

Witterda, im April 2016

## Nachruf

Betroffen über die traurige Nachricht nehmen wir Abschied von  
dem **Bürgermeister a.D. der Gemeinde Witterda**

## Paul Blankenburg

Wir trauern um eine engagierte Persönlichkeit.

In der Gemeindeverwaltung Elxleben genoss er eine hohe Wertschätzung.  
Wir werden ihm stets ein ehrendes und dankbares Andenken bewahren.  
Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt seiner Familie.

**Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter  
der Gemeindeverwaltung Elxleben und**

**Heiko Koch  
Bürgermeister der Gemeinde Elxleben**

April 2016

## Nachruf

Betroffen über die traurige Nachricht nehmen wir Abschied von unserer ehemalige Mitarbeiterin

## Christel Müller

Durch ihre Einsatzbereitschaft und unermüdliche Hingabe der ihr anvertrauten Tätigkeiten als Erzieherin und Leiterin des Kindergartens „Anne Frank“ genoss sie eine hohe Wertschätzung.

Wir werden ihr stets ein ehrendes und dankbares Andenken bewahren.  
Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt ihrer Familie.

**Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter  
der Gemeindeverwaltung Elxleben und**

**Heiko Koch  
Bürgermeister der Gemeinde Elxleben**

Elxleben im Mai 2016

## Mitteilungen

### Verkehrsneuregelung in Elxleben Gewerbegebiet Osterlange

#### Versetzung des VKZ „Eingeschränktes Haltverbot für eine Zone“

Aus Gründen der öffentlichen Sicherheit wurden die Zeichen 290.1, Zeichen 290.2 StVO „Eingeschränktes Haltverbot für eine Zone“ durch behördliche Anordnung versetzt.

Diese befinden sich jetzt in Höhe der Kreuzung Osterlange -Unterm Ringelberg.

Das eingeschränkte Haltverbot gilt innerhalb der gesamten Zone auf allen öffentlichen Flächen, ausgenommen auf ausgewiesenen Stellflächen.

Wer ein Fahrzeug führt darf innerhalb der gekennzeichneten Zone nicht länger als drei Minuten halten, ausgenommen zum Ein- und Aussteigen bzw. zum Be- und Entladen.

Wir bitten um Beachtung!

**gez. Breithaupt  
Ordnungsamt**

### Illegale Entsorgung von Gartenabfällen, Müll in der Mahlgera

Immer wieder muss festgestellt werden, dass pflanzliche Abfälle sowie Müll illegal in der Mahlgera bzw. im ufernahen Bereich entsorgt werden.

#### **Abfälle gehören nicht in Gewässer!**

Die Entsorgung, Ablagerung von Abfällen ist eine illegale Abfallbeseitigung und erfüllt zudem den Tatbestand einer Ordnungswidrigkeit.





Wer Abfälle in Gewässer und Uferzonen entsorgt, kann gemäß Thüringer Wassergesetz mit einer hohen Geldbuße geahndet werden.

Abfälle sind nur in den dafür vorgesehenen Einrichtungen ordnungsgemäß zu entsorgen.

Das Ordnungsamt wird hierzu verstärkt Kontrollen durchführen.

**gez. Breithaupt  
Ordnungsamt**

### Fäkalschlamm Entsorgung Gemeinde Witterda

In den vergangenen Wochen wurde im Gemeindegebiet der Gemeinde Witterda die Abfuhr der Klärgruben durchgeführt. Von Seiten der Verwaltung wurde festgestellt, dass es immer noch Grundstückseigentümer gibt, welche der regelmäßigen Entleerung ihrer Gruben nicht nachkommen.

**Einmal im Jahr (§ 15 Entwässerungssatzung der Gemeinde Witterda) ist jeder verpflichtet, den Fäkalschlamm abfahren zu lassen**, da eine ausreichende Vorklärung des Abwassers sonst nicht mehr gewährleistet ist, und es dadurch zu einem höheren Verschmutzungsgrad des eingeleiteten Abwassers in die Vorflut kommen kann.

Bei Nichteinhaltung der Entsorgungspflicht, behält sich die Gemeinde rechtliche Schritte vor.

**gez. Braband  
Bauamt**

### Entsorgungstermine

**Gelbe Tonne:**

Elxleben	03.06.2016
Friedrichsdorf	03.06.2016
Witterda	03.06.2016

**Blaue Tonne:**

Elxleben	17.06.2016
Friedrichsdorf	17.06.2016
Witterda	17.06.2016

**Breithaupt  
Ordnungsamt**



## Wir gratulieren

### ... zum Geburtstag

**in Elxleben**

26.05.	Schmidt, Gudrun	75 Jahre
27.5.	Schott, Georg	90 Jahre
8.6.	Mayer, Irmgard	85 Jahre
8.6.	Stöberl, Sigfried	70 Jahre
9.6.	Griebel, Dieter	75 Jahre

**in Witterda**

26.05.	Gelpke, Wolfgang	80 Jahre
--------	------------------	----------



### Geburtstag in Elxleben

Auf 91. Lebensjahre konnte **Frau Tanka Jung-claus** aus Elxleben am 30. April 2016 zurückblicken. Am darauffolgenden Montag ließ es sich der Bürgermeister Heiko Koch nicht nehmen, der noch sehr rüstigen Jubilarin zu gratulieren und die besten Wünsche der Gemeinde Elxleben zu überbringen.



### Runde Geburtstage in Witterda

Auf 80 Lebensjahre konnten gleich zwei Witterdaerinnen zurückblicken.

Am 29.3. beging dieses Jubiläum **Frau Helga Franke**. René Heinemann, Bürgermeister der Gemeinde, besuchte die noch sehr rüstige Seniorin und überbrachte ein Präsent und die Glückwünsche der Gemeinde Witterda. Gefeiert wurde erst am Wochenende im Kreise ihrer großen Familie im Gasthaus „Zum Ross“. Frau Franke arbeitete Zeit ihres Lebens auf der LPG in Witterda.



Nicht nur viele Verwandte und Bekannte konnte **Frau Cäcilie Heinemann** am 3.4. auf der „Schönen Aussicht“ zu ihrem Geburtstag empfangen. Auch der Bürgermeister, René Heinemann, ließ es sich nicht nehmen ihr persönlich im Namen der Gemeinde Witterda zu gratulieren.



### Die Gemeinde Witterda gratuliert Herrn Peter Kramer

Durch seine 40-jährige ehrenamtliche Vereinstätigkeit hatte Herr Peter Kramer maßgeblichen Anteil an der Entwicklung des SV Witterda. Der Sportverein ist heute mit seinen 194 Mitgliedern der größte Verein unseres Ortes.



Am 10. Mai 2016 wurde ihm hierfür die Verdienstmedaille des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschlands verliehen.  
**René Heinemann**  
Bürgermeister

## Kirchliche Nachrichten

### Gottesdienste in den evangelischen Kirchgemeinden von Elxleben und Witterda

#### Elxleben

**Sonntag, den 22.05.2016**

um 10.30 Uhr

**Sonntag, den 05.06.2016**

um 09.00 Uhr

**Sonntag, den 12.06.2016**

um 10.30 Uhr Taufgottesdienst

#### Witterda

**Sonntag, den 29.05.2016**

um 9.00 Uhr Taufgottesdienst

#### Pfarrer Olaf Meyer

Thomas-Müntzer-Str. 42, 99189 Elxleben

Tel. 036201-7561

Mail: [elxlebenpfarramt@googlemail.com](mailto:elxlebenpfarramt@googlemail.com)

Internet: [www.pfarrbereich-elxleben.de](http://www.pfarrbereich-elxleben.de)

#### Tipps und Termine

##### Familienkirchentag

Herzliche Einladung an Groß und Klein, Jung und Alt zu unserem nächsten Familienkirchentag am 21.05. - 22.05.2016 um 17.00 Uhr im Pfarrgarten Elxleben.

Thema: „Um Gottes Willen“

Wir wollen den Willen Gottes entdecken, Futtern wie bei Luttern, Film ansehen, im Pfarrgarten in Zelten übernachten (Bitte Zelte und Schlafsäcke mitbringen)

##### Kinderkirchenkino

am Freitag, den 10.06.2016 im Pfarrhaus Gebesee um 19.00 Uhr.

Eintritt frei

##### Kinder Familien Kirchen Fahrradtour

Am 28. Mai 2016 um 15.00 Uhr in Ringleben

Abfahrtszeiten:

14.00 Uhr in Elxleben vor dem Pfarrhaus mit Petra Möller

15.00 Uhr Andacht in der Ringlebener Kirche

16.00 Uhr „Der Sängerkrieg der Heidehasen“

Für Speisen und Getränke ist gesorgt

### Katholischer Gottesdienst der Pfarrei „St. Josef“ in „St. Martin“ Witterda

**Sonntag, den 22.05.2016**

09.00 Uhr Hl. Messe

**Mittwoch, den 25.05.2016**

18.00 Uhr Hl. Messe

**Sonntag, den 29.05.2016**

09.00 Uhr Hl. Messe

**Mittwoch, den 01.06.2016**

18.00 Uhr Hl. Messe

**Sonntag, den 05.06.2016**

09.00 Uhr Hl. Messe

Gemeindefest

**Mittwoch, den 08.06.2016**

18.00 Uhr Hl. Messe

**Sonntag, den 12.06.2016**

09.00 Uhr Hl. Messe

**Mittwoch, den 15.06.2016**

keine Hl. Messe

## Vereine und Verbände

### Kampfsportverein Marico San e.V. in Italien

Am 4. Mai folgten einige Sportfreunde des Kampfsportvereins Marico San e.V. der Einladung der europäischen Ju – Jitsu Union zu drei tollen Lehrgängen nach Italien. Der Vereinsvorsitzende und auch leitende Trainer des Kampfsportvereins Mario Göckler wurde als Dozent mit Karl Schwingenschlögl (technischer Direktor der EJJU ) aus Wien und Paolo Colla (Vizepräsident der EJJU ) aus Italien für diese Lehrgänge verpflichtet. Der 1. Lehrgang fand in Badia Polesine bei Meister Dimitri statt. Hier wurden vorrangig Techniken aus dem Brasilian Ju Jitsu demonstriert und den Teilnehmern sehr anschaulich vermittelt. Am folgenden Tag wurde durch die italienischen Meister für die deutsche Delegation eine Tour nach Venedig organisiert. Gegen 17.00 Uhr sollte nun der 2. Lehrgang in Vicenza beginnen. Der Lehrgang fand im Dojo von Meister Paolo Colla statt. Bei diesem Lehrgang ging vorrangig um effektive Selbstverteidigung und kontrollierte Festlegung von sehr aggressiven Personen. Das Highlight dieses Lehrgangs war die Auszeichnung des Großmeisters Mario Göckler. Ihm wurde der 6. Dan im Nippon Seibukan Ju - Jitsu für seine hervorragenden Leistungen und sein fundiertes Fachwissen vom internationalen Dachverband der EJJU verliehen. Mario Göckler ist damit der höchstgraduierte Trainer der EJJU in Thüringen.



Des Weiteren bieten wir euch speziell auf eure Bedürfnisse zugeschnittene Kurse für Personenschützer und Sicherheitsfirmen an. Dies ist nicht nur für Männer sondern auch besonders für Frauen und Kinder wichtig. Auch der längste Weg beginnt mit einem ersten Schritt. Eure Sicherheit ist uns wichtig aber nicht teuer. Es ist in jedem Fall möglich ein Probetraining zu machen. Seit dem 4. Januar 2015 Montag und Freitag 20.00 - 22.00 Uhr in der Trainingshalle des Kampfsportvereins, Witterdaer Straße, 99189 Elxleben.

Home Page: [www.marico-san.de](http://www.marico-san.de)  
E Mail: [mgockler@aol.com](mailto:mgockler@aol.com)  
Telefon: 01745207807



Am nächsten Tag ging es ganz früh los in Richtung Meran, hier fand der 3. Lehrgang dieses sportlichen Ausfluges statt. Im Dojo von Meister Marco standen die Bambinos im Mittelpunkt. Kinder zwischen 5 und 9 Jahren wurden spielerisch von den 3 Großmeistern gefordert und hatten ganz viel Spaß. Nach dem Lehrgang ging es dann wieder zurück in Richtung Heimat. Mit tollen Eindrücken durch

das wunderschöne Südtirol kehren nun die Sportfreunde des Kampfsportvereins wieder zurück nach Hause. Vielen Dank an unsere italienischen Freunde für die tollen Lehrgänge und die super Betreuung.

### Wir machen euch stark!

Ihr möchtet kein Opfer sein wisst aber noch nicht wie ihr euch verteidigen könnt. Der Kampfsportverein Marico San e.V bietet euch Kurse zum Erlernen von effektiver Selbstverteidigung an. Unser Verein hat seit 25 Jahren Erfahrungen und verfügt über eine eigene, extra für diese Zwecke eingerichtete Trainingshalle. Wir trainieren alle Altersgruppen und vermitteln euch Techniken zur Stärkung eurer psychischen und körperlichen Fitness.





## Internationaler Martial Arts Lehrgang

Elxleben an der Gera  
20. und 21. August 2016

**Dozenten**

**Massimo Curti Giardina 10. Dan, Italien:**  
Ju Jitsu Sanriaku-Ryu  
Präsident der MAA - International

**Antonino Marchese 8. Dan, Deutschland:**  
Yūgi-Karate  
MAA Vertreter - Deutschland

**Viktor Dmitriev 10. Dan, Russland:**  
Combat Sambo, Boken, Systema  
Zweifacher Vizeweltmeister in Sambo

**Bernd Baumhöfer 7. Dan, Deutschland:**  
Aikijutsu Ryoshi

**Mario Göckler 6. Dan, Deutschland:**  
Judo, Ju Jitsu, BJJ, Capoeira  
... und andere Überraschungsgäste

**Lehrgangsgelder**

2 Tage: 90 € | nur Samstag: 35 € | nur Sonntag: 25 €

**Anmeldung**

bis spätestens 1. August an Mario Göckler - E-Mail: [mgockler@aol.com](mailto:mgockler@aol.com)  
Fax: 0362018884 | Tel: 0174 5207807

**Voranstalter**

Kampfsportverein Marico San Elxleben e.V.  
[www.marico-san.de](http://www.marico-san.de)










Wir geh'n  
heut bei  
die Hühner



... bald wieder möglich

Neueröffnung des Gartenlokals  
vom Geflügelverein Elxleben  
am 5. Juni 2016 um 10.00 Uhr

Willkommen!

Reha-Sport-Bildung e.V.

**Gesundheit**  
hat einen Namen  
Reha-Sport-Bildung e.V.

**Ferien - Fußballcamp**  
-trainiere wie die  
großen Fußballstars-

20. - 22. Juli 2016  
von 9:00 - 16:00 Uhr

59,00 Euro für Mitglieder  
69,00 Euro für Externe



...mit dem ehemaligen  
Fußballprofi Daniel Bärwolf...



Osterlange 13  
99189 Elxleben  
Tel.: 036201 8110

**Ferien - Tanzcamp**  
-tanze wie die Stars,  
ob Ballett, Jazz oder Hip Hop-

20. - 22. Juli 2016  
von 9:00 - 16:00 Uhr

59,00 Euro für Mitglieder  
69,00 Euro für Externe



...mit der lizenzierten  
Tanztrainerin Maria Wichmann.



Osterlange 13  
99189 Elxleben  
Tel.: 036201 8110

Schulnachrichten

Grundschule Walschleben

Lernen am anderen Ort



Das Lernen hier in unserer Schule macht ohnehin schon viel Spaß. Aber wenn wir mit einem Projekt überrascht werden oder einen interessanten Ort besuchen, dann bereitet der Lernstoff uns natürlich doppelt so viel Freude. Die Klassen 4a und 3b waren im Rahmen des Schulgartenunterrichts zu Gast im Blumenhof Kerst in Walschleben. Uns wurde die Chance geboten, den Beruf „Gärtner“ näher kennenzulernen. Herr Kerst erklärte uns sehr anschaulich das

Lebens einer Pflanze und die Wachstumsbedingungen. Dann kam der praktische Teil: Wir suchten uns Gemüse, Kräuter oder Blumen aus. Danach säten wir die Samen in Schalen mit Prestorfwürfeln aus. Wir erfuhren u.a., welcher Samen lange zum Keimen braucht. Mit viel Geduld zeigte uns Herr Kerst die einzelnen Stadien. Wir durften uns sogar eine kleine Schale mit nach Hause nehmen, um sie genau zu beobachten. Die anderen Samen verbleiben in der Gärtnerei im Gewächshaus bis zur entsprechenden Größe.





Am Ende dieser tollen Stunde wurde jeder von uns mit einem Ausweis „Kleingärtner“ belohnt. Vielen Dank an Familie Kerst für ihr Arrangement. Weiter so!

Hans-Christian-Andersen  
 Grundschule Walschleben  
 Klasse 4a  
 Helena Friedrich

## Wissenswertes

### Der Thüringer Engagement-Preis geht in die vierte Runde

**Wer gibt, bekommt auch etwas zurück. Das Zurückgeben erhält mit der Verleihung des Thüringer Engagement-Preises eine neue Qualität.**

Mit dem Preisgeld in Höhe von insgesamt 25.000 Euro soll das vielfältige bürgerschaftliche Engagement Thüringer Bürgerinnen und Bürger in besonderer Weise gewürdigt werden. Zum vierten Mal lobt die Thüringer Ehrenamtsstiftung in diesem Jahr den Thüringer Engagement-Preis aus. Er ist mit insgesamt 25.000 Euro dotiert und wird in fünf Kategorien verliehen. Ab sofort können alle Thüringer sich bewerben oder ihre Wunschkandidaten nominieren – per Post oder direkt über die Internetseite [www.thueringer-engagement-preis.de](http://www.thueringer-engagement-preis.de).

In fünf Kategorien - „Einzelperson“, „Jugend“, „Senioren“, „Vereine, Initiativen und Verbände“ sowie „Unternehmen“ - ist der Engagement-Preis mit je 5.000 Euro dotiert. Bis zum 6. Juni 2016 nimmt die Thüringer Ehrenamtsstiftung Bewerbungen und Kandidaten-Vorschläge entgegen. Auf der Internetseite [www.thueringer-engagement-preis.de](http://www.thueringer-engagement-preis.de) gibt es dazu ein Nominierungs-Formular. In vier der fünf Kategorien trifft eine Jury anschließend die Vorauswahl. Über die Preisträger können alle Thüringer in einem Online-Voting (September 2016) mitbestimmen. Der Sieger in der Kategorie „Unternehmen“ wird von der Jury gekürt.

Die Verleihung des Thüringer Engagement-Preises findet dann am 4. November in Erfurt statt. Der Thüringer Engagement-Preis wird gefördert von mehreren Thüringer Sparkassen sowie von der Thüringer Aufbaubank.



### Vorzüge des Wirtschaftsstandorts im Fokus

#### SÖM 2016 am 5. und 6. November in der Unstruthalle Sömmerda

Die Vorzüge und Besonderheiten des Landkreises Sömmerda als Wirtschaftsstandort stehen im Mittelpunkt der SÖM 2016 am 5. und 6. November in der Unstruthalle Sömmerda. Nachdem sich ein Großteil der Aussteller im vergangenen Jahr zur Fortführung der traditionsreichen Leistungsschau unter dem bewährten Motto „Arbeiten - Wohnen - Leben“ bekannt hat, können die Vorbereitungen beginnen.

Die SÖM 2016 legt den Fokus auf jene Faktoren, die Investoren, Berufstätigen und Einwohnern das Potential der Region aufzeigen und deutlich machen. Daran anknüpfend wird sich die diesjährige Sonderausstellung dem Thema „Vom Handwerk zur Industrie“ widmen. Mit Blick auf den für 2019 in Sömmerda geplanten Thuringertag wollen die Organisatoren, beginnend mit dieser Messe, damit die Ende des 19. Jahrhunderts einsetzende Entwicklung der Region zu einem Industriestandort anschaulich aufzeigen.

Diese Präsentation soll für die Aussteller aus Industrie, Handwerk und Gewerbe Anregung sein, die SÖM nicht nur für die Vorstellung ihrer Produkte und Angebote zu nutzen, sondern auch über ihre Firmengeschichte, ihre Innovationen, Patente und geplanten Vorhaben zu informieren.

Festgelegt wurde bereits, dass die Preise für die Aussteller stabil bleiben. Derzeit werden die Anmeldeunterlagen erarbeitet und anschließend an die Unternehmen versandt. Sie können dann auch auf der Homepage des Landratsamtes [www.landkreis-soemmerda.de](http://www.landkreis-soemmerda.de) heruntergeladen werden.

## Sonstiges

### Lust auf Besuch?

#### Lateinamerikanische Schüler suchen Gastfamilien!

Die Schüler der Deutschen Schule Cali (Kolumbien) wollen gerne einmal deutsche Weihnachten erleben und den Verlauf von Jahreszeiten kennen lernen. Dazu sucht das Humboldtteam deutsche Familien, die offen sind, einen lateinamerikanischen Jugendlichen (15 bis 17 Jahre alt) aus dem Land des ewigen Frühlings als „Kind auf Zeit“ aufzunehmen.

Spannend ist es, mit und durch das „Kind auf Zeit“ den eigenen Alltag neu zu erleben und gleichzeitig ein Fenster zu Shakiras fantastischem Heimatland aufzustoßen. Wer erinnert sich nicht an ihren Fußball-WM-Hit „Waka Waka“? Erfahren Sie aus erster Hand, dass das Bild das wir von Kolumbien haben nichts mit der Wirklichkeit dieses sanften Landes zu tun hat. Die kolumbianischen Jugendlichen lernen schon mehrere Jahre Deutsch, so dass eine Grundkommunikation gewährleistet ist. Ihr potentiell „Kind auf Zeit“ ist schulpflichtig und soll die nächstliegende Schule zu Ihrer Wohnung besuchen. Der Aufenthalt bei Ihnen ist gedacht von Samstag, den 10. September 2016 bis zum Sonntag, den 25. Februar 2017. Wenn Ihre Kinder Kolumbien entdecken möchten, laden wir ein an einem Gegenbesuch unter Verwendung der Herbstferien über den Oktober 2017 teilzunehmen.

Für Fragen und weitergehende Infos kontaktieren Sie bitte die internationale Servicestelle für Auslandsschulen: Humboldtteam - Verein für Bildung und Kulturdialog, Königstraße 20, 70173 Stuttgart, Tel. 0711-22 21 400, Fax 0711-22 21 402, e-mail: [ute.borger@humboldtteam.de](mailto:ute.borger@humboldtteam.de), [www.humboldtteam.de](http://www.humboldtteam.de)



## Impressum

### Amtsblatt der Gemeinden Elxleben und Witterda

**Herausgeber:** Gemeinden Elxleben und Witterda

**Verlag und Druck:** Verlag + Druck Linus Wittich KG, In den Folgen 43, 98704 Langwiesen, [info@wittich-langwiesen.de](mailto:info@wittich-langwiesen.de), [www.wittich.de](http://www.wittich.de)  
Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:**

Bürgermeister der o. g. Gemeinden

**Sitz der Verwaltung:** Thomas-Müntzer-Straße 69, 99189 Elxleben  
Telefon: 03 62 01 / 826-0, Fax: 03 62 01 / 8 26-1 22

Verantwortlich für den Anzeigenteil: David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.